



普通高等教育“十一五”国家级规划教材

高等院校日语专业基础阶段系列教材

基础日语

口语教程 3

审订 吉冈英幸 修刚 徐一平

总主编 曹大峰

主编 翟东娜



基础日语 口语教程

主编 李海英 副主编 李海英
编者 李海英
审校 李海英





普通高等教育“十一五”国家级规划教材

高等院校日语专业基础阶段系列教材

基础日语

口语教程 3

JICHU RIYU KOUYU JIAOCHENG

审 订 吉冈英幸 修 刚 徐一平

总主编 曹大峰

主 编 翟东娜

副主编 胡 欣 今井直美

执 笔 江原美惠子 津守爱 田川恭识

关崎友爱 胡 欣 翟东娜

今井直美 寺田则子

图书在版编目(CIP)数据

基础日语口语教程. 3 / 曹大峰主编; 翟东娜分册
主编. -- 北京: 高等教育出版社, 2011.6
ISBN 978-7-04-033637-5

I. ①基… II. ①曹… ②翟… III. ①日语—口语—
高等学校—教材 IV. ①H369.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第229642号

策划编辑 杨建兴
责任校对 李 炎

责任编辑 李 炎
责任印制 朱学忠

封面设计 王凌波

版式设计 刘 艳

出版发行 高等教育出版社
社 址 北京市西城区德外大街4号
邮政编码 100120
印 刷 保定市中国画美凯印刷有限公司
开 本 889mm×1194mm 1/16
印 张 14
字 数 415千字
购书热线 010-58581118

咨询电话 400-810-0598
网 址 <http://www.hep.edu.cn>
<http://www.hep.com.cn>
网上订购 <http://www.landaco.com>
<http://www.landaco.com.cn>
版 次 2011年6月第1版
印 次 2011年6月第1次印刷
定 价 43.00元(含光盘)

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题, 请到所购图书销售部门联系调换
版权所有 侵权必究
物 料 号 33637-00

高等院校日语专业基础阶段系列教材

总 策 划	祝大鸣（高等教育出版社）	曹大峰（北京日本学研究中心）
审 订	吉岡英幸（早稻田大学） 修 刚（天津外国语学院）	徐一平（北京日本学研究中心）
总 主 编	曹大峰（北京日本学研究中心）	
副总主编	篠崎摂子（国際交流基金） 翟东娜（北京师范大学） 张慧芬（北京外国语大学） 侯仁锋（県立広島大学）	林 洪（北京师范大学） 潘寿君（北京第二外国语学院） 赵华敏（北京大学） 吴英杰（对外经济贸易大学）
分册主编	林 洪（北京师范大学） 张慧芬（北京外国语大学） 侯仁锋（県立広島大学） 翟东娜（北京师范大学）	潘寿君（北京第二外国语学院） 赵华敏（北京大学） 孙成岗（洛阳外国语学院） 李运博（天津外国语学院）
中方审阅人	修 刚（天津外国语学院） 曹大峰（北京日本学研究中心）	徐一平（北京日本学研究中心） 林 洪（北京师范大学）
日方审阅人	吉岡英幸（早稻田大学） 横山紀子（国際交流基金） 今井直美（早稻田大学）	篠崎摂子（国際交流基金） 松浦とも子（国際交流基金） 河住有希子（早稻田大学）
电子教案主编	吴英杰（对外经济贸易大学）	王 信（国际关系学院）
策划/助理	李 炎（高等教育出版社） 张博学（高等教育出版社）	朱桂荣（北京日本学研究中心）
特别鸣谢	本系列教材的编写得到日本笹川日中友好基金的支持和资助	

总序

随着我国改革开放和经济建设的发展,日语已经成为我国普通高等教育外语学习人数仅次于英语的语种。但是,与英语相比,我国高等院校日语专业目前使用的基础教材大多仍以语法结构为纲,偏重以教师讲授为中心,内容与大学生的智力水平和社会实际需求尚有差距,综合(精读)、会话、听力、写作等课型的教材自成体系,尚未形成系统配套,在培养自主学习、学习策略、交际能力等方面的效果还不够理想,且不能很好地适应信息社会 and 经济发展对我国日语人才培养的迫切要求。为了尽快改变现状,我们基于多年的科研成果,与高等教育出版社联合策划并在教育部“普通高等教育‘十一五’国家级规划教材”中立项(2006年9月公布),推出了这套理念创新、内容实用、体系科学并具时代特色的日语专业基础阶段系列教材。

本系列教材以大学本科日语专业零起点学生为适用对象,通过两学年的教学,使学生掌握日语的基础语言知识和社会文化常识,练好听说读写译综合技能的基本功,培养基本的跨文化交际能力和创造性学习的意识,以顺利通过全国高等院校日语专业四级考试和日本语能力二级考试,并为进入三四学年的学习做好各方面的准备。

编写方针和特点

1. 基础起步,系列配套,连贯各门课程,融合知识技能

作为高校日语专业基础阶段的系列教材,此次共推出《基础日语综合教程》(主教材1~4册、教参1~4册、练习册1~2册)、《基础日语听力教程》(主教材1~4册、教参1~4册)、《基础日语口语教程》(1~3册)、《基础日语写作教程》(1~2册)等四个系列。各教材均贯穿新的教学理念,相互关联并各有重点,体现知识和技能的融合,为学生提供一套能够学用结合、互动促进的配套教材。

2. 以学为本,话题领先,改革教材体制,导入全新模式

以学生为中心,以话题或语言活动为主线,导入任务式教学模式,改革以语法结构为纲和以教师为中心的教材体制;激发主体意识,重视学习策略的培养,提高学生协作发展的能力;采用突出重点、精讲多练、探索性学习等方针,促进学生对词汇语法的习得和综合语言运用能力、跨文化交际能力的发展。

3. 贴近时代,内容多样,培养人文素质,体现通才教育

以当今世界的多元文化和现代人的多样性生活为主要内容,选用客观真实的素材介绍日本等不同的社会与文化,在反映全球科技和文化最新成就和信息的同时,穿插富有哲理性和感染力的东西方文明精髓,提供符合当今大学生学习需求且有利于融会贯通、可持续发展的学习内容。

4. 更新手段，立体教学，运用现代技术，保证教学质量

运用现代技术，为主教材配套多媒体光盘及练习册，培养学生自主学习和运用信息工具的能力。为使用本教材的教学单位配套教学参考书和开放式PPT电子教案，以帮助教师了解和适应本教材的理念和教学程序，有效地实现立体化教学，保证教学质量。

5. 全面涵盖，打造精品，聚合集体智慧，吸收各家之长

本系列教材的编写团队由中日两国多年从事日语教育的专家和富有经验的大学教师组成，以教育部颁布的专业规范、教学大纲和考试大纲为依据，教材内容和练习还参照了日语能力考试（JLPT）最新出题标准和形式。在教育部高等院校外语教学指导委员会和中国日语教学研究会指导下，我们针对全国各地相关院校的需求，利用北京日本学研究中心开发的日语教材语料库和相关教学研究成果，吸收国内外主要同类教材的长处，提高了教材内容在语言知识、功能意念、任务能力、考试评测等方面的覆盖率。

本系列教材是集体科研和教学智慧的结晶，它的编写和出版是在北京日本学研究中心和高等教育出版社的重视和支持下进行的，同时得到中日两国以下大学和教育部门的教授、专家的鼎力合作和热心指导：北京大学、北京外国语大学、北京师范大学、北京第二外国语学院、清华大学、对外经济贸易大学、国际关系学院、天津外国语大学、西安交通大学、洛阳外国语学院、北京科技大学国际学院、早稻田大学、日本国际交流基金会日语国际中心、御茶水女子大学、大正大学、香港大学专业进修学院等。

本系列教材的编写和出版还获得日本国际交流基金会和日本笹川日中友好基金的大力支援和资助。在此，一并表示衷心的感谢。

本系列教材是高等院校日语专业教学和教材改革的一次大胆尝试，难免存在不尽人意和疏漏之处。我们恳切希望专家、学者以及使用本教材的老师 and 同学提出意见，以便不断修订完善，使本教材更好地为日语专业的教学一线服务，更好地为日语专业人才的培养服务。

高等院校日语专业基础阶段系列教材

编写委员会

2011年10月

前言

《基础日语口语教程》为普通高等教育“十一五”国家规划教材——高等院校日语专业基础阶段系列教材之一。本套教程共分为3册，每册均采用单元式编排方式，第1册设置5个单元，第2、3册各设置3个单元。1~3册共计11个单元，33课。

这套教程适合大学专业日语本科生或大专生在基础学习阶段使用。其中第1册每课学习时间约为2~4课时，可以在一年级完成入门阶段学习之后开始使用。第2、3册每课学习时间约为4~8课时，其中第2册供二年级上学期使用，第3册供二年级下学期使用。

第1册的学习内容主要包括介绍、讲解、请求、转述、交涉、商量、发言、讨论、提问、会议主持等大学生日常学习、生活交往中使用日语开展的各种口语交际活动。第2册的学习内容包括播音、配音、演戏等口语训练活动，以及采访、口头发表等社会性、学术性的口语交流活动。第3册的学习内容有文化交流、面试等实用性口语实践活动和辩论这样思辨型口语训练项目。

口语活动不仅仅是日常生活交际会话，还包括在公众场合简洁、清晰而得体的发言以及商谈、讨论、辩论等思维碰撞和思辨式发言。《基础日语口语教程1~3》涵盖了以上不同层次的学习内容，通过训练思维、表达、倾听、理解、应对这5种相互关联的具体技能，帮助学习者掌握得体的口语表达方式，提高口语表达能力、交际应对能力和沟通交流能力，培养全方位、高素质的专业日语人才。

口语活动是一个过程。这个过程有长有短。短的有寒暄、问候，长的有讨论、发言等。本套教程凸显口语活动的不同过程，并将其结构化，供学习者观察、参考。在过程明显的口语活动中，自我介绍、演讲、发言、广播等自有起承转结，而在两人以上的会话、讨论、面试、辩论中，则由对话双方或会话各方互相衔接、共同合作来实现话语交际过程。

口语活动又是具体的、动态的。这一特点体现在不同的情景、不同的参与者会使用不同的表达形式之中。每课的课文只能设定其中的某一个情景和人物关系，其他情景、人物关系是通过练习和活动来实现的。而且这种练习和活动是多角度、多层次的。例如，本册导游一课，出于情景限制，在课文中主要提供了一个景点的案例，而在活动中还设置了包括世界文化遗产、世界自然遗产以及各地不同风貌特点的导游活动。

总之，我们的目的是努力思考研制一部反映日语语言行为研究和口语教学研究成果、体现真实交际情景和言语行为过程的立体化口语教材。在研制和编写过程中，高等教育出版社、日本国际交流基金会、本套教材的中日双方顾问、总主编和及中日双方其他专家从宏观的教学理念到具体的教学步骤均提出了大量的建设性意见和建议。在第3册的编写过程中，我们得到日本国际交流基金会北京日本文化中心松浦とも子老师的大力协助和细心指导。此外，北京师范大学日文系林洪老师、林涛老师、研究生易彦同学、

新华社经济信息部柴恭泉先生、在日企人事部门工作的黄烨女士、国际关系学院日法语系戴思维、朱蔚然等同学在资料收集方面提供了很大的帮助。在此一并表示衷心感谢。

学习研究没有止境，我们尽了最大的努力，希望研制和编写出一套令老师和同学满意的好教材，但由于时间和条件所限，教材中仍存在不尽人意之处。衷心希望使用本教程的各位老师、同学随时提出宝贵的意见和建议。

《基础日语口语教程》研制编写组

2011年10月

使用说明

同学们好!

《基础日语口语教程1、2》的学习过程一定很充实而愉快吧?据了解有不少同学在课外开始使用日语互相交流,获得了成就感。还有的班级、年级或学校举办日语戏剧表演,大家感到既开心又收获良多。在大家学习热情的激励下,我们推出了《基础日语口语教程3》。新学期开始之际,让我们来了解一下这册教材吧。

学习内容

《基础日语口语教程3》由三个单元构成。内容主要包括同学们筹划和参与日本大学生的交流活动、参加各种面试活动、组织并实施辩论赛等。

各单元的学习活动安排如下:

第一单元通过筹划和参与日本大学生的交流活动,学习使用日语讲解日程安排,商讨交流活动的具体环节;通过展示传统文化,学习伴随动作使用日语讲解某种技艺;通过导游名胜古迹,学习针对不同景点进行有特色的导游。这些学习有利于为将来的职业生涯做好准备。

第二单元通过观察打工面试,熟悉面试的基本形式和内容;通过观察求职面试,学习如何更加深入地剖析自我、树立职业目标;通过观察留学面试和研究生面试,了解如何准备留学和考研。这个单元的学习有利于为不远的将来制订人生规划,为参加各种面试做好准备。

第三单元通过观察一场辩论赛的各个环节,学习如何从正反两方面思考问题,抓住问题的关键,摆事实讲道理,展开逻辑清晰并具有说服力的辩论。这种训练有助于最终实现思维与语言表达的同步提升。

为了便于同学们了解各个专题的基础知识和特点,各课还穿插了相关的小知识专栏和师生交流专栏。

学习过程

《基础日语口语教程3》每课对应课堂学习的一个流程。即:

やってみよう → 観察しよう → 活動 → 発表しよう → チャレンジしよう

该流程从“尝试”开始,以“挑战”结束。每个环节的基本设置如下:

やってみよう（尝试）

参照教材设置的情景，激活同学们学过的相关日语表达形式和词语，尝试性地开展与该课内容相关的口语表达活动，尽快进入热身状态，同时发现自己的不足，明确各自的学习目标。

観察しよう（观察）

参照“やってみよう”的情景设置，教材提供一个或两个口语活动的例子。同学们通过听录音，观察该例子所提供的口语活动内容和表达的特点。同时与自己的尝试性热身加以比较，进一步了解该类活动涉及的主要流程和日语表达方式。

活動（活动）

参考“観察しよう”提供的口语活动例子的流程和表达方式，设置多种不同情景的口语活动任务，供同学们根据实际需求选择性地开展分组口语活动。同时，教材还提供了部分表达方式和参考词语供活动时选择使用。在这个环节除了教材提供的话题、场景之外，还希望同学们积极思考想要表达的实际事例，充实、丰富活动内容。

発表しよう（汇报总结）

在上个环节分组活动充分练习的基础上，选择其中的若干活动任务，包括自己设定的场景或根据这个环节设定的情景加以准备之后，在课上做汇报表演。表演后自我评价与互相评价结合，对此次口语活动进行总结。

チャレンジしよう（挑战与实践）

为结合本课内容开展课外实践活动提供一些具体课题和任务，帮助同学们勇于挑战和实践，将所学的口语表达运用到校内外学习、生活的方方面面。

以上学习过程的具体设计思路和实施方法，可参照下面的课堂学习建议。

学习建议

口语课学习的主要任务是开口说话。首先，课堂学习的第一个环节“やってみよう”的目的是尝试和热身。同学们在激活已学的词语和表达的同时，通过小小的挫折刺激动员大脑准备学习接受新的东西。例如第1课开头尝试对交流活动的日程加以说明，然后回答提问。由于是新的情景和任务，或许会遇到困难，但是不必为此而纠结。遇到的困难正是各自的学习目标。

“観察しよう”环节只是提供口语活动的一个或两个例子，同学们主要观察在设定的情景中说什么和怎样说，不必当作精读课文来学习。观察之后通过一系列“活動”，练习在类似的场景或不同的场景中说什么和如何说。例如第1课给出的是日程说明，介绍大学生访华团的日程。在后面设置的活动中，有电影欣赏会、就业说明会等，涉及不同领域和话题。同学们可以根据学习时间安排和兴趣爱好选做其中的若干活动，或者做自己

想做的活动。

课堂学习最后的环节是“発表しよう”。同学们根据具体情况，可以将某个“活動”做汇报表演，也可以自己准备新的内容来表演。例如第2课的汇报演出，既可以表演课堂小组活动时练习过、比较有把握的踢毽子，又可以表演“発表しよう”准备环节提供的一系列才艺演示，包括自己的自由选择。

以上是每课各个环节的课堂学习活动思路。同一单元各课之间既有联系又有区别。例如第2单元设计了三种类型的面试活动：第4课打工面试、第5课求职面试、第6课留学面试和研究生面试。学习时可以根据兴趣需求分成小组，选取其中的一个来做。

需要说明的是，第3单元整体是一个大型学习活动。教材提供一个完整的辩论赛案例，将其各个环节分散在三课呈现。同学们一边观察学习各个环节的辩论方式，一边准备和练习各自的辩论题，在最后一课结束时的辩论会上比试。

学习测评

教材在学习过程的不同环节，安排了学习测试项目，以便于同学们随时监测自己的学习进展情况。在“やってみよう”环节，以交流尝试感想的形式开展自我评价和互相评价。在“活動”环节，完成活动任务之后交流各自发现的问题。在每课的“発表しよう”环节做汇报表演之后，以填写“チェックリスト”的形式开展自我检查和互相检查。

期末考试可以参照网络版教学参考书中提供的测试标准，实施口试。

补充资料

除了正课文之外，第3册的附录包括教材中出现的常用口语表达方式索引、课文和练习中出现的词语索引。另外附有各课课文的录音光盘，并在网络版教学参考书中提供活动的参考答案、解说等。网址为：www.cflo.com.cn/jcry

最后，希望同学们共同营造愉快而充实的学习过程，继续努力开展丰富多彩的学习活动，祝同学们在日语口语活动和实践中不断进步、更加自如！



単 元		課 次	
UNIT 1 交流イベント 1	体験活動、観光案内などの交流イベントを企画して実施する。	第 1 課 イベントの企画をたてよう	2
		第 2 課 お茶を体験しよう	21
		第 3 課 観光案内をしよう	36
UNIT 2 面 接 47	面接で自己アピールして、さまざまな質問に適切に答える。	第 4 課 アルバイトの面接を受けよう	48
		第 5 課 就職面接を学ぼう	67
		第 6 課 留学面接を試みよう	91
UNIT 3 ディベート 111	ディベートを通して、一つの論題を二つの相反する立場から検討し、論理的で説得力のある議論展開を学ぶ。	第 7 課 立論と質疑を学ぼう	113
		第 8 課 反駁と総括を学ぼう	141
		第 9 課 試合と判定を体験しよう	161

目 录

学习活动	学习要点	小 专 栏
・スケジュールを説明する。説明について質問・確認する ・ディスカッションを通して、討論しながら決めていくことを学ぶ	・イベントの趣旨やスケジュール、提案などを説明する ・説明した事項について質問・確認する。意見交換する	师生交流1 走上社会需要什么能力? 20
・デモンストレーションをしながら、道具、手順などを解説することを学ぶ	・デモンストレーションで解説する ・手順を説明する	小专栏1 中日茶文化交流 30
・観光スポットの特徴に基づいて案内を工夫して実施する	・バスガイドをする ・観光地で案内する	小专栏2 中国世界遗产名录表 46
・アルバイトの面接を観察し、自分の能力を具体的にアピールして、志望動機を述べることを学ぶ	・自己PRする ・応募理由を述べる ・意気込みを述べる	师生交流2 谈谈交际中的非语言行为 66
・就職面接を観察し、これまでの経験や、自分の長所・短所及び入社後の抱負を話すことを学ぶ	・これまでの経験を話す ・長所と短所を話す ・入社後の抱負を話す ・厳しい質問に対応する	小专栏3 关于公司面试的信息 79 小专栏4 面试的评价指标 86 小专栏5 如何应对令人感到压力的提问? 90
・留学面接や大学院面接を観察し、学習意欲のアピールや、専門分野への関心、研究計画について話すことを学ぶ	・学習意欲を話す ・専攻について話す ・留学の展望を話す ・研究内容と計画を話す	师生交流3 如何准备读研? 109
・立論スピーチと質疑応答を観察し、論点・資料の提示及び確認・検証を学ぶ	・立論する ・論点・根拠を提示する ・論点、資料を確認、検証する	ディベートとは? 112 小专栏6 如何立论? 114 小专栏7 质疑与回答 122 小专栏8 资料的收集与引用 127
・反駁スピーチと総括スピーチを観察し、相手の論点の指摘や自分の論点の補強、また主張のまとめ方を学ぶ	・相手の論点の矛盾を指摘する ・自分の論点を補強する ・これまでの主張をまとめる	小专栏9 如何反驳? 145 小专栏10 辩论赛的规则 156 师生交流4 如何理解辩论赛的意义? 160
・ディベートの試合と判定を観察し、司会の手順と審判の判定基準を知る。企画したディベートを実行する	・試合の講評をする ・判定する ・試合する	小专栏11 辩论赛裁判须知 162

UNIT 1

交流イベント

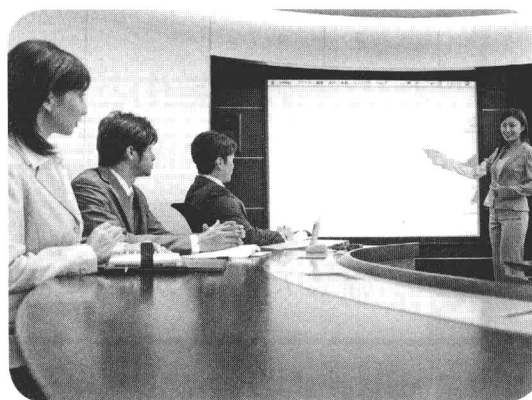
体験活動、観光案内などの交流イベントを企画して実施する。

学習活動

第1課 イベントの企画をたてよう

スケジュールを説明する。説明について質問・確認する。

ディスカッションを通して、討論しながら決めていくことを学ぶ。



第2課 お茶を体験しよう

デモンストレーションをしながら、道具、手順などを解説することを学ぶ。

第3課 観光案内をしよう

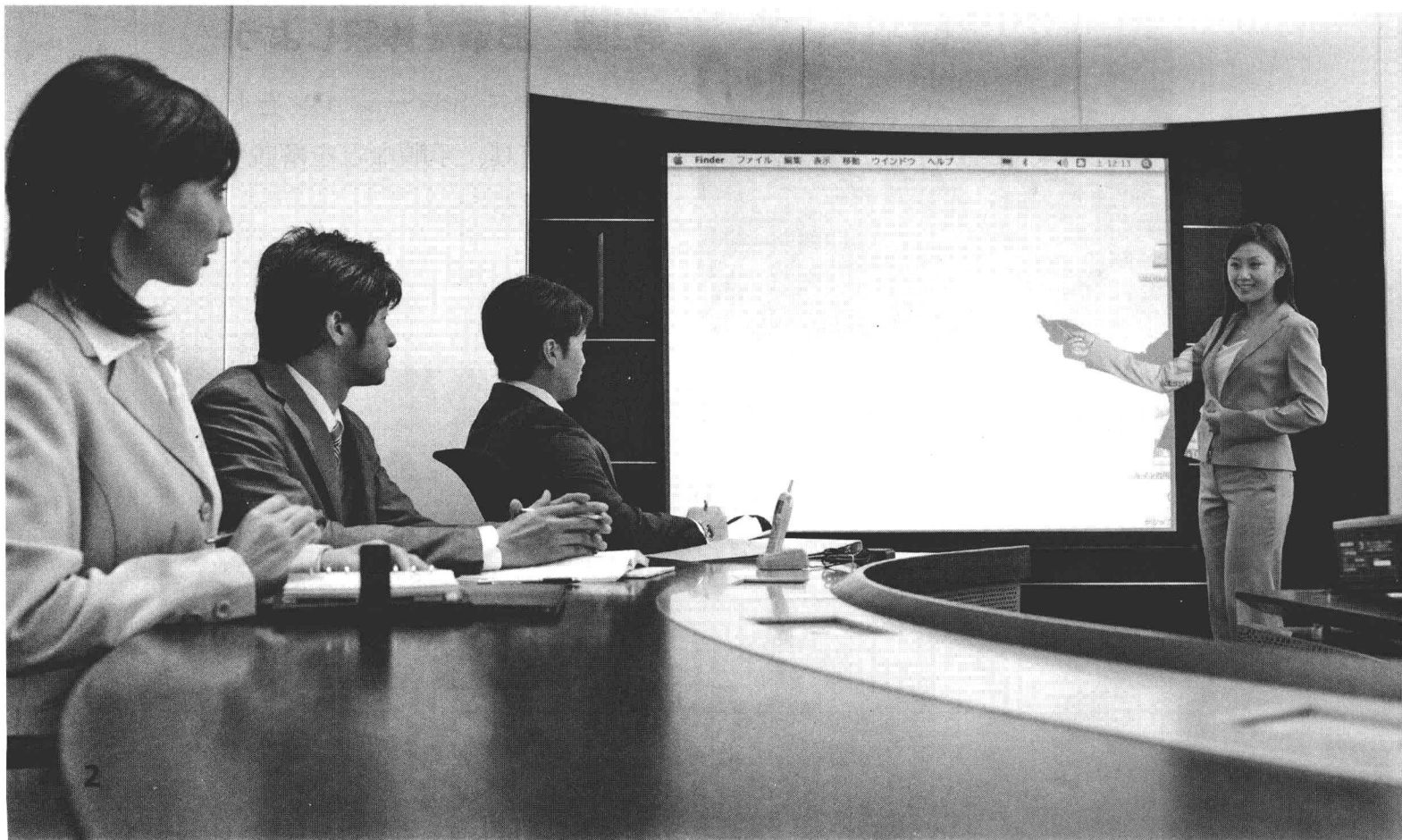
観光スポットの特徴に基づいて案内を工夫して実施する。



第1課

イベントの企画をたてよう

1. 留学生との交流イベントに参加したことがありますか。
2. 日本の大学生と交流を深めるには、どんなイベントをしたらいいと思いますか。
3. イベントを実行するためには、どんなことを事前に準備したり、決めておいたりする必要がありますか。



やってみよう

4人でグループを作り、イベントの企画・計画を考えましょう。

【場面】 日本某大学の大学生が、10日間の日程で、あなたの大学を訪問し、中国語の体験学習と日本語学科の学生と交流することになりました。スケジュールの予定は、次の通りです。

	1日目	2日目	3日目	4日目	5日目	6日目	7日目	8日目	9日目	10日目
午前		オリエンテーション	ミニ中国語会話	ミニ中国語会話	観光	自由行動	中国文化講座	発表の準備	市内見学	
午後	到着	大学案内	中日民間ゲーム体験	中日茶文化体験交流会	観光	自由行動	中国文化体験（餃子大会）	共同発表会	買物に案内	帰国
夜		交流会			観劇				お別れパーティー	

あなたのクラス（学年）が中心になって訪問団の案内係をします。プログラムのうち、茶道デモンストレーション、観光案内と共同発表会の企画を立てることになりました。

1. 上のスケジュールをみんなに説明しましょう。
2. 説明してから、みんなから質問を受けましょう。
3. やってみて気がついたことについて話し合しましょう。